



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/132
28 August 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств

Сто сорок девятая сессия
Женева, 10-13 ноября 2009 года
Пункт 16.1 предварительной повестки дня

УКАЗАНИЯ, ОСНОВАННЫЕ НА РЕШЕНИЯХ, ПРИНЯТЫХ ПУТЕМ КОНСЕНСУСА,
ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕХ ЭЛЕМЕНТОВ ПРОЕКТОВ ГТП, КОТОРЫЕ НЕ УДАЛОСЬ
СОГЛАСОВАТЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ РАБОЧИМ ГРУППАМ
ВСЕМИРНОГО ФОРУМА

Указания, касающиеся требований к эффективности в глобальных
технических правилах № 2
(всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы
загрязняющих веществ)

Предложение по проекту поправки 2 к глобальным техническим правилам № 2

Представлено Рабочей группой по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды*

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее пятьдесят восьмой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2009/15 с поправками, указанными в пункте 19 доклада. Он передается на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Исполнительному комитету (AC.3) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/58, пункт 19).

I. ИЗЛОЖЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКИХ СООБРАЖЕНИЙ И ОБОСНОВАНИЯ

A. Основные требования к эффективности

1. Были приняты предельные величины Европейского союза, поскольку это наиболее жесткие применяемые в настоящее время требования к процедурам испытания, изложенным в правилах. Поэтому считается, что транспортные средства, отвечающие наиболее жестким требованиям, содержащимся в пункте 5.2, соответствуют альтернативным требованиям, изложенным в пункте 5.3.

B. Альтернативные требования к эффективности

2. В пункте 5.3 указаны альтернативные уровни обязательных требований, предложенные Договаривающимися сторонами в соответствии со статьями 4.2 и 7.2 Глобального соглашения 1998 года.

3. Можно выделить несколько причин для введения альтернативных уровней эффективности:

- a) различные экологические приоритеты для разных газообразных загрязняющих веществ, CO₂ и экономии энергии/топлива либо соображение рентабельности;
- b) особые транспортные условия или специальные транспортные средства (показатели работы, классификация);
- c) отдельные или комбинированные пределы для HC и NO_x;
- d) различные эталонные топлива из-за ситуации на топливном рынке.

4. Вопрос о принятии этих альтернативных требований к эффективности в дополнение к основным требованиям решается по усмотрению каждой Договаривающейся стороны.

5. В том случае когда Договаривающаяся сторона транспонирует настоящие правила с любыми из возможных альтернативных требований к эффективности, в национальном законодательстве следует обеспечить, чтобы мотоцикл мог быть также официально утвержден по типу конструкции или сертифицирован, если он отвечает основным требованиям к эффективности, предусмотренным в настоящих глобальных технических правилах. Это позволит предприятиям-изготовителям лучше планировать свою деятельность.

C. Изложение принципов экономической эффективности

6. [Примечание: формулировка принципов экономической эффективности будет обновлена с учетом сообщений от Европейской комиссии и Индии.]

D. Эталонное топливо

7. Требования к эффективности, изложенные в пунктах 5.2 и 5.3 правил, основаны на использовании эталонного топлива, указанного в приложении 2 (A2.1) гтп № 2. До сих пор применение одного унифицированного эталонного топлива всегда считалось идеальным условием для обеспечения воспроизводимости результатов испытания на выбросы, поэтому Договаривающимся сторонам настоятельно рекомендуется использовать такое топливо в ходе испытаний для проверки соблюдения требований.

II. ТЕКСТ ПРАВИЛ

Пункт 5 изменить следующим образом:

"5. Требования к эффективности для транспортных средств, оснащенных бензиновыми двигателями

5.1 Выбор требований к эффективности

Требования к эффективности изложены в пунктах 5.2 и 5.3.

Считается, что транспортные средства, отвечающие требованиям, изложенным в пункте 5.2, отвечают требованиям пункта 5.3.

5.2 Основные требования к эффективности

Газообразные выбросы для каждого класса транспортного средства, определенного в пункте 6.3, полученные в ходе испытаний в соответствии с циклами, указанными в пункте 6.5.4.1, не должны превышать величин, указанных в таблице 5-1.

Таблица 5-1: Предельные величины для газообразных выбросов CO, HC и NO_x

Класс транспортного средства	CO	HC		NO _x	
	Все	Класс 1 и класс 3	Класс 3	Класс 1 и класс 3	Класс 3
Предельные величины <i>L_A</i> г/км	[X.XX]	[X.XX]	[X.XX]	[X.XX]	[X.XX]

Примечание: Конкретные значения следует включить в настоящую таблицу после их надлежащего одобрения Договаривающимися сторонами Соглашения 1998 года при наличии достаточных технических оснований.

5.3 Альтернативные требования к эффективности

5.3.1 Первоначальные альтернативные требования к эффективности

Что касается альтернативных требований к эффективности, то газообразные выбросы для каждого класса транспортного средства, определенного в пункте 6.3, полученные в ходе испытания в соответствии с циклами, указанными в пункте 6.5.4.1, кроме предписаний в отношении транспортных средств класса 2.1, которые подлежат испытанию с использованием циклов, предписанных для класса 1, не должны превышать величин, указанных в таблице 5-2.

Таблица 5-2: Предельные величины для газообразных выбросов CO, HC + NO_x

Класс транспортного средства	CO		HC + NO _x		
	Класс 1 и класс 2.1	Класс 2.2 и Класс 3	Класс 1 и класс 2.1	Класс 2.2	Класс 3
Предельные величины <i>L_B</i> г/км	[1,87]	[2,62]	[1,08]	[0,92]	[0,55]

Примечание: Для того чтобы предусмотреть дополнительные альтернативные варианты, при необходимости по просьбе Договаривающейся стороны в пункте 5.3 могут быть добавлены другие подпункты".

Пункт 6.4 изменить следующим образом:

"6.4 Технические характеристики эталонного топлива

При испытании используют соответствующие эталонные топлива, указанные в приложении 2. Для цели расчетов, упомянутых в пункте 8.1.1.5, применительно к бензину и дизельному топливу будет использоваться величина плотности, измеренная при 15°C".
